

“Chính sách của tiểu bang Washington là khuyến khích mọi người nào hội đủ điều kiện hãy ghi danh đi bầu và tham gia trọn vẹn vào tất cả các kỳ bầu cử và bảo vệ tính chính trực của quá trình bầu cử bằng cách cung cấp sự tiếp cận bình đẳng đến quá trình này đồng thời để phòng sự kỳ thị và gian lận.” (RCW 29A.04.205)

# CÁC HƯỚNG DẪN GHI DANH CỬ TRI

## MẸO VẶT ĐỂ ĐƯỢC MỘT CUỘC VẬN ĐỘNG THÀNH CÔNG

- Đặt kế hoạch cho cuộc vận động của quý vị sớm hơn thời hạn chót để ghi danh cử tri
- Tính đến việc phối hợp với các nhóm khác để tận dụng nỗ lực của quý vị
- Xin phép chủ nhân hoặc viên quản lý trước khi thực hiện các cuộc vận động ở nhà tư
- Lấy các mẫu đơn từ văn phòng bầu cử tại địa phương quý vị hoặc từ Văn Phòng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang
- Đối đãi mọi người như nhau
- Biết cách điền mẫu đơn để quý vị có thể trợ giúp người khác
- Cho phép người khác lấy một mẫu đơn ghi danh và tự họ đi nộp



## NHỮNG ĐIỀU “ĐỪNG LÀM” KHI THỰC HIỆN CUỘC VẬN ĐỘNG GHI DANH CỬ TRI

- Đừng từ chối không đưa mẫu đơn ghi danh cho bất cứ ai
- Đừng đưa mồi quà tặng hoặc các món đồ đắt cho người ghi danh bầu cử trừ phi quý vị cũng đưa mồi các món đồ giống nhau cho người không có ghi danh bầu cử
- Đừng chấp nhận các đơn ghi danh mà quý vị biết là có gian lận (xem thông tin về Mẫu Quan Tâm của Cử Tri ở mặt sau)

## Ai Có Thể Ghi Danh Đi Bầu

Để hội đủ điều kiện đi bầu ở Tiểu Bang Washington, một người:

- Phải là công dân Hoa Kỳ
- Phải được ít nhất là 18 tuổi vào đúng hoặc trước ngày bầu cử
- Phải sinh sống ở Tiểu Bang Washington được 30 ngày trước kỳ bầu cử (trường hợp ngoại lệ áp dụng cho các cử tri trong quân đội và ở nước ngoài)
- Không được có ghi danh trong hai hay nhiều hạt hoặc tiểu bang hay có hai tên hoặc hơn
- Không bị khước từ các quyền bầu cử vì lý do có thể cần người giám hộ
- Không được là một tội nhân bị kết án phạm trọng tội mà không có quyền công dân được phục hồi

## Thông Tin Cần Có Để Hoàn Tất Mẫu Ghi Danh Cử Tri

- Phải đánh dấu vào ô quốc tịch
- Phải bao gồm số của bằng lái xe. Nếu người ghi danh không có bằng lái xe, người đó có thể dùng bốn con số sau cùng của số An Sinh Xã Hội của mình
- Phải bao gồm ngày sinh (dò xem cho đúng năm)
- Phải bao gồm đầy đủ tên họ (tức là họ, tên, chữ lót tắt, ‘jr.’, ‘sr.’)
- Phải bao gồm địa chỉ thường trú ở Tiểu Bang Washington
- Phải bao gồm cả hai địa chỉ thường trú và địa chỉ gửi thư nếu như thư từ không được phát đến địa chỉ thường trú
- Phải ký lời tuyên thệ (chữ ký được dùng để xác thực các lá phiếu)

## Hạn Chót Ghi Danh Cử Tri

### BAÈNG THÖ:

- 30 ngày trước kỳ bầu cử
- Phiếu ghi danh phải được bưu điện đóng dấu không trễ hơn ngày hạn chót

### ĐÍCH THÂN ĐẾN VĂN PHÒNG BẦU CỬ TẠI ĐỊA PHƯƠNG:

- 15 ngày trước kỳ bầu cử (không cho phép việc chuyển phiếu ghi danh trong thời gian này)
- Các phiếu ghi danh nhận được sau thời hạn chót chỉ sẽ có hiệu lực cho các kỳ bầu cử trong tương lai

## Mẫu Quan Tâm Của Cử Tri

Nếu quý vị tin rằng quý vị đã chứng kiến các điều bất thường, sự kỳ thị, hoặc gian lận, xin vui lòng báo cáo sự kiện này bằng cách truy cập vào Mẫu Quan Tâm Của Cử Tri tại trang mạng của Tổng Thư Ký Tiểu Bang ở:

[www.secstate.wa.gov/elections/concernform.aspx](http://www.secstate.wa.gov/elections/concernform.aspx)

Hãy kê khai rõ ràng và cụ thể về (các) quan tâm của quý vị bao gồm sự kiện, ngày, giờ, địa chỉ và tên có liên hệ đến (các) mối quan tâm của quý vị.

## Thông Tin Tổng Quát

Nếu quý vị có bất cứ thắc mắc hoặc quan tâm gì, hãy liên lạc văn phòng bầu cử tại địa phương quý vị hoặc Tổng Thư Ký Tiểu Bang:

### SỐ MIỄN PHÍ:

1-800-448-4881

### TDD:

1-800-422-8683

### TRANG MẠNG:

[www.secstate.wa.gov](http://www.secstate.wa.gov)

### ĐỊA CHỈ:

Secretary of State  
Voter Services Office  
PO Box 40237  
Olympia, WA 98504-0237

# CÁC HƯỚNG DẪN GHI DANH CỬ TRI



*Washington*  
Secretary of State  
SAM REED